

NISSAN 300ZX CONVERTIBLE

1/24 SPORTS CAR SERIES NO.120 ★ COMPLETE EXTERIOR AND INTERIOR DETAILING ★ INCLUDES LEFT & RIGHT STEERING CONSOLES ★ SELECTABLE CONVERTIBLE TOP ★ COMPLETE ENGINE DETAIL

1/24 スポーツカーシリーズNO.120
ニッサン・フェアレディZコンバーチブル
フルディスプレイモデル



Since its debut in 1969, the Nissan Motor Company's "Z" car series has been a yardstick for mass production type sports cars, and is the most widely produced sports car in the world. In 1989, the Nissan firm introduced the current 300ZX model, which continues to receive acclaim from motorsports enthusiasts. During the summer of 1992, Nissan further enhanced this popular line, by offering a convertible model of the 300ZX. This classy convertible version was thoroughly researched and tested during its development stages to provide both driver and passenger with the utmost safety and comfort during top down driving. The manually operated convertible top is neatly stored behind the seats in a hard compartment so as not to spoil the elegant and aerodynamically functional body styling.

Seit seinem Anfang in 1969 war die "Z"-Autoserie von der NISSAN der Maßstab für die Massenproduktion von Sportwagen und ist das am häufigsten produzierte Sportauto der Welt. Im Jahre 1989 stellte die Firma NISSAN das aktuelle 300ZX-Modell vor, welches bei Motorsport-Fans immer beliebter wird. Im Sommer 1992 verbesserte NISSAN die beliebte Serie, indem sie ein Modell mit aufklappbarem Verdeck anbieten, um sowohl dem Fahrer, als auch dem Beifahrer äußerste Sicherheit und Komfort bei Fahrten mit offenem Verdeck zu bieten. Das mechanisch bedienbare, aufklappbare Verdeck ist hinter den Sitzen in einem Fach ordentlich aufgehoben, um nicht das elegante und aerodynamisch-funktionelle Karosserie-

Depuis sa création en 1969, la série "Z" des voitures de sport de la Nissan Motor Company est une référence en matière de production en masse de ce type de véhicules. La "Z" est la sportive la plus produite au monde. En 1989, la firme Nissan présenta le modèle 300ZX actuel qui reçut, lui aussi, un accueil chaleureux de la part des amateurs d'automobiles sportives. Pendant l'été 1992, Nissan déclina une fois de plus ce modèle en proposant une version "convertible" de la 300ZX. Cette décapotable de classe a fait l'objet de longues recherches et de tests prolongés quant à la sécurité et au confort du conducteur et du passager, lors des déplacements à grande vitesse. Le "convertible top" s'installe manuellement. Replié, il se loge dans un compartiment situé derrière les sièges afin de ne pas perturber les lignes et l'aérodynamisme de la

1989年にフルモデルチェンジを受け、スポーツカーとしての評価をさらに高めたニッサン・フェアレディZ。91年に開かれた東京モーターショーの会場では早くもオープンモデルが発表され、自動車ファンの期待を集める中、1992年8月、いよいよ市販に移されることになったのです。スポーツカーとしての美しいオープンカーにこだわったフェアレディZコンバーチブルは、幌をたたんだオープン時はもちろん、幌を上げた状態でもスマートに見えるように慎重にデザインされました。まず、オープン時にはトランク前部のストレージリッドと呼ばれる収納部分に幌を納め、ストレージリッドとトランクを面一化することによって、すっきりとした車体後部を演出しています。一方、幌を上げた状態も、ルーフ部分を短くすることによりスタイリッシュなフォルムを引き立てています。また、フレームを見せないように内側に内装材が張られた高級感ある幌の開閉はあえて電動タイプとせず、手動式と

Under this very esthetic body lies a normally aspirated 3.0 liter, V6 cylinder, DOHC engine capable of 230 horsepower. This powerplant is matched to a sophisticated four-wheel independent multi-link suspension system that ensures predictable and stable behavior at all road speeds. In order to fully exploit this advanced powerplant and suspension system, Nissan went through an extensive research and development program to produce a rigid, lightweight, vibration-free, and force resistant structure. They were also successful in minimizing the usual weight increase in convertibles by incorporating many aluminum body parts. The interior is tastefully appointed and features leather bucket seats plus a collision air-bag that is a standard feature for the driver.

Design zu stören. Unter der sehr ästhetischen Karosserie befindet sich ein normaler 3.0 l V6-Zylinder-DOHC-Ansaugmotor, welcher 230 PS erzeugen kann. Dieser Motor ist der hochentwickelten Vierrad-Einzelradaufhängung angepaßt, welche bei allen Geschwindigkeiten sich auf stabiles Verhalten einstellt. Um die Motorkraft und das Aufhängungssystem möglichst voll auszunutzen, entwickelte NISSAN ein Programm für eine vibrationsfreie, starre und leichtgewichtige Bauanordnung. NISSAN war auch erfolgreich in der Gewichtsreduzierung durch den Einsatz von Aluminiumteilen. Eine geschmackvolle Inneneinrichtung mit Ledersitzen und einem Air-Bag gehören zur Standardausrüstung.

carrosserie très esthétique. La motorisation est assurée par un V6 atmosphérique 3 litres double arbre à cames en têtes délivrant 230 chevaux. Associé à ce groupe propulseur très performant, le système de suspension multi-points à quatre roues indépendantes assure un comportement stable et sûr à n'importe quelle vitesse. Pour exploiter à fond les possibilités d'un moteur et d'une suspension si sophistiqués, Nissan mena un programme de recherche et développement visant à produire une structure légère, rigide, résistante et exempte de vibrations. Nissan réussit également à minimiser l'habituelle augmentation de poids de la version convertible en intégrant de nombreuses pièces de carrosserie en aluminium. L'habitacle est agencé avec goût. Il comporte des sièges baquets en cuir ainsi qu'un air-bag monté en série pour le conducteur.

なっています。これは幌の開閉が短時間で手軽にできることに加えて、軽量化をも狙ったと言われます。エンジンは、オープンスポーツカーとしてのクルージングを楽しむためには十分な230馬力を発揮する、総排気量2960ccのV型6気筒DOHCを搭載。もちろん、オープン化したことによる車体剛性の低下を補うために各部に補強が施されているのは言うまでもありません。しかもコンピューターシミュレーションによる構造解析などにより合理的な補強が施され、さらに、ストレージリッドやトランクリッドなどに軽量なアルミを採用して、補強による重量アップを極力少なくしています。室内はシックな感じでもとめられ、エアバッグ内蔵のステアリングホイールや、運転席、助手席ともに本革仕様の電動シートが標準で装備されています。日本でも多くのモデルが登場しているオープンカーですが、フェアレディZコンバーチブルはスポーツオープンカーのトップモデルといえるでしょう。

作る前にならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen – dann bauen.
A lire avant assemblage.

- ★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。
- ★組み立てに入る前に、説明図をよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
- ★接着剤、塗料は、必ずプラスチック用をお使い下さい。(別売)
- ★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に気をつけて下さい。
- ★メッキ部品を接着する時は、必ず接着面のメッキをはがして下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Use plastic cement and paints only (available separately).

★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.

★Remove plating from areas to be cemented.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden (separat erhältlich).

★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.

★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

★Bien étudier les instructions de montage.

★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).

★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

★下図の工具を用意して下さい。

★Tools required

★Benötigtes Werkzeug

★Outils nécessaires

接着剤(プラスチック用)

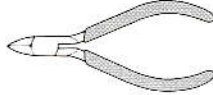
Cement
Kleber
Colle

ニッパー

Side cutter
Zwickzange
Pince coupante

ナイフ

Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste



● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

TS-8 ● イタリアンレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien

TS-11 ● マルーン / Maroon / Kastanienbraun / Marron

TS-17 ● アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

TS-45 ● パールホワイト / Pearl white / Perlweiß / Blanc Nacré

X-1 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-2 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-3 ● ロイヤルブルー / Royal blue / Königsblau / Bleu Royal

X-6 ● オレンジ / Orange / Orange / Orange

X-7 ● レッド / Red / Rot / Rouge

X-11 ● クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-12 ● ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold glänzend / Doré

X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné

X-26 ● クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-orange / Orange translucide

X-27 ● クリアーレッド / Clear red / Klar-rot / Rouge translucide

XF-1 ● フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat

XF-16 ● フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat

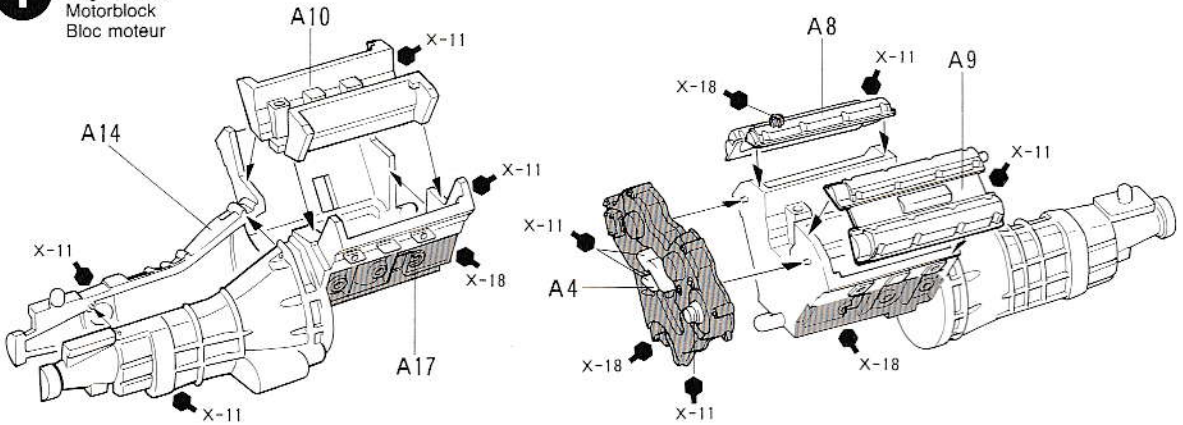
XF-19 ● スカイグレイ / Sky grey / Himmelgrau / Gris ciel

XF-56 ● メタリックグレイ / Metallic grey / Graumetallic / Gris métallisé

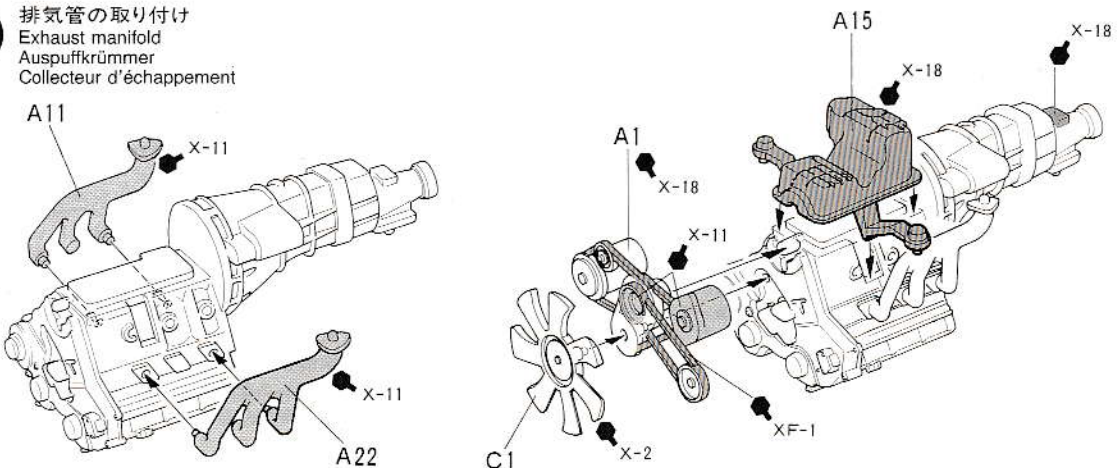
XF-57 ● バフ / Buff / Lederfarben / Chamois

- このキットを作る前に左、右ハンドル仕様の選択をします。またボディ色と内装色はP7の表を参考にして下さい。
- Select either left or right hand steering before assembly. Interior colors complement body color. Refer to page 7.
- Rechts- oder Linkssteuerung vor Montage auswählen. Innenfarben ergänzende Karosseriefarben. Siehe S.7.
- Choisir conduite à droite ou à gauche avant assemblage. Les coloris intérieurs dépendent de la teinte de carrosserie choisie. Se référer à la page 7.

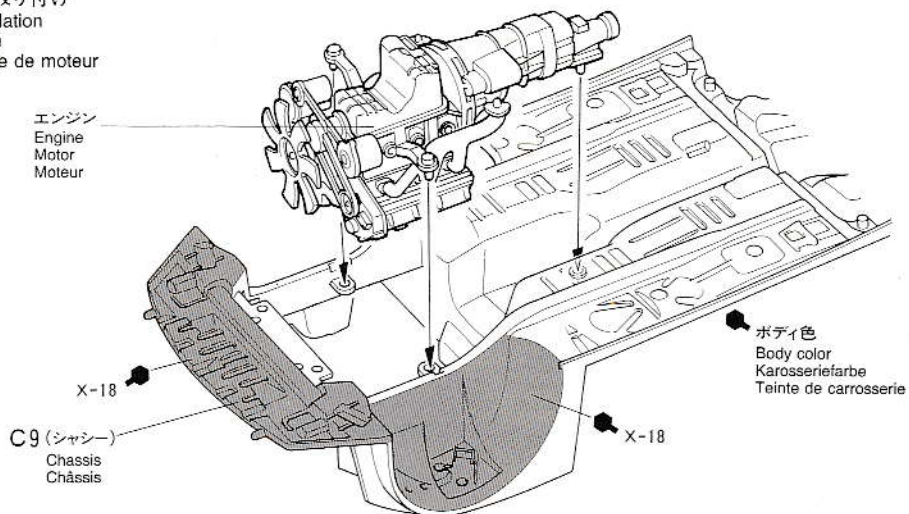
1 エンジンの組み立て Engine block Motorblock Bloc moteur



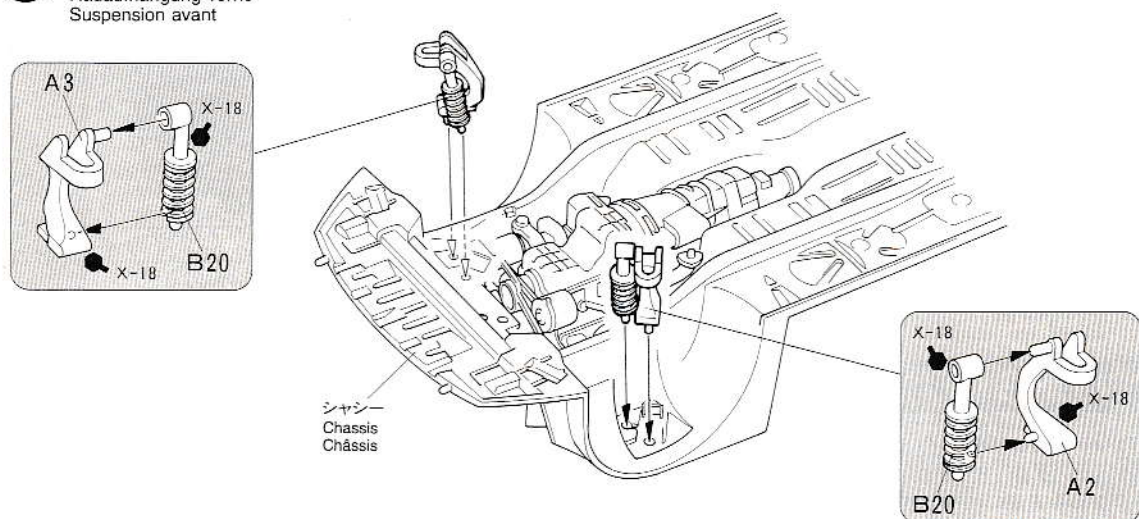
2 排気管の取り付け Exhaust manifold Auspuffkrümmer Collecteur d'échappement



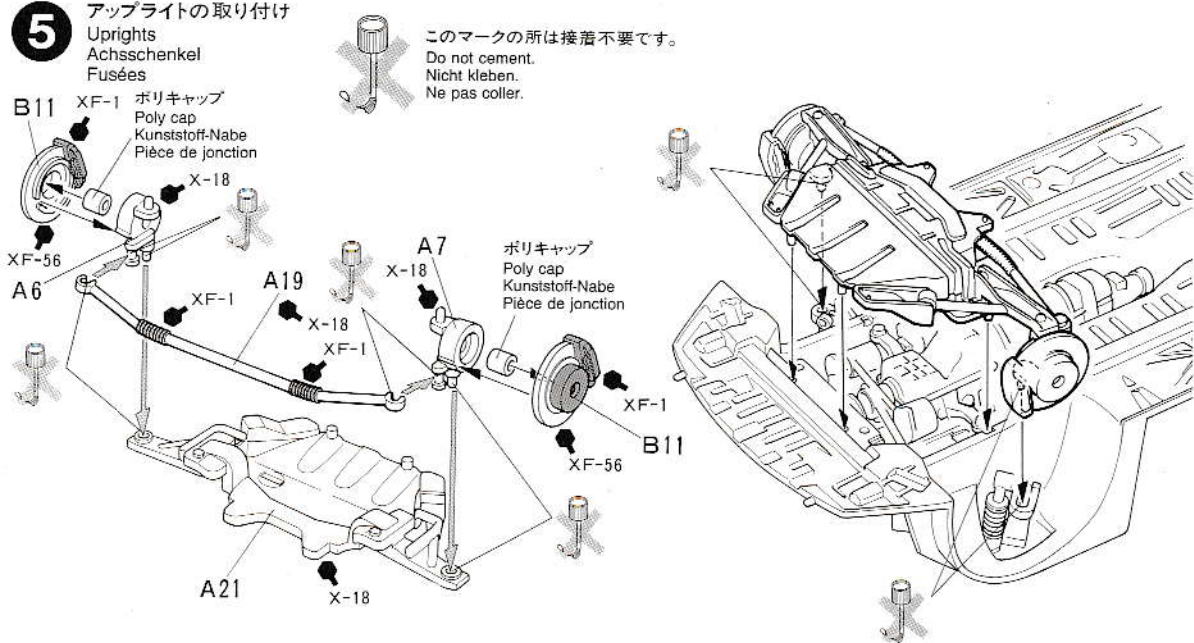
3 エンジンの取り付け
 Engine installation
 Motor-Einbau
 Mise en place de moteur



4 フロントダンパーの取り付け
 Front suspension
 Radaufhängung vorne
 Suspension avant

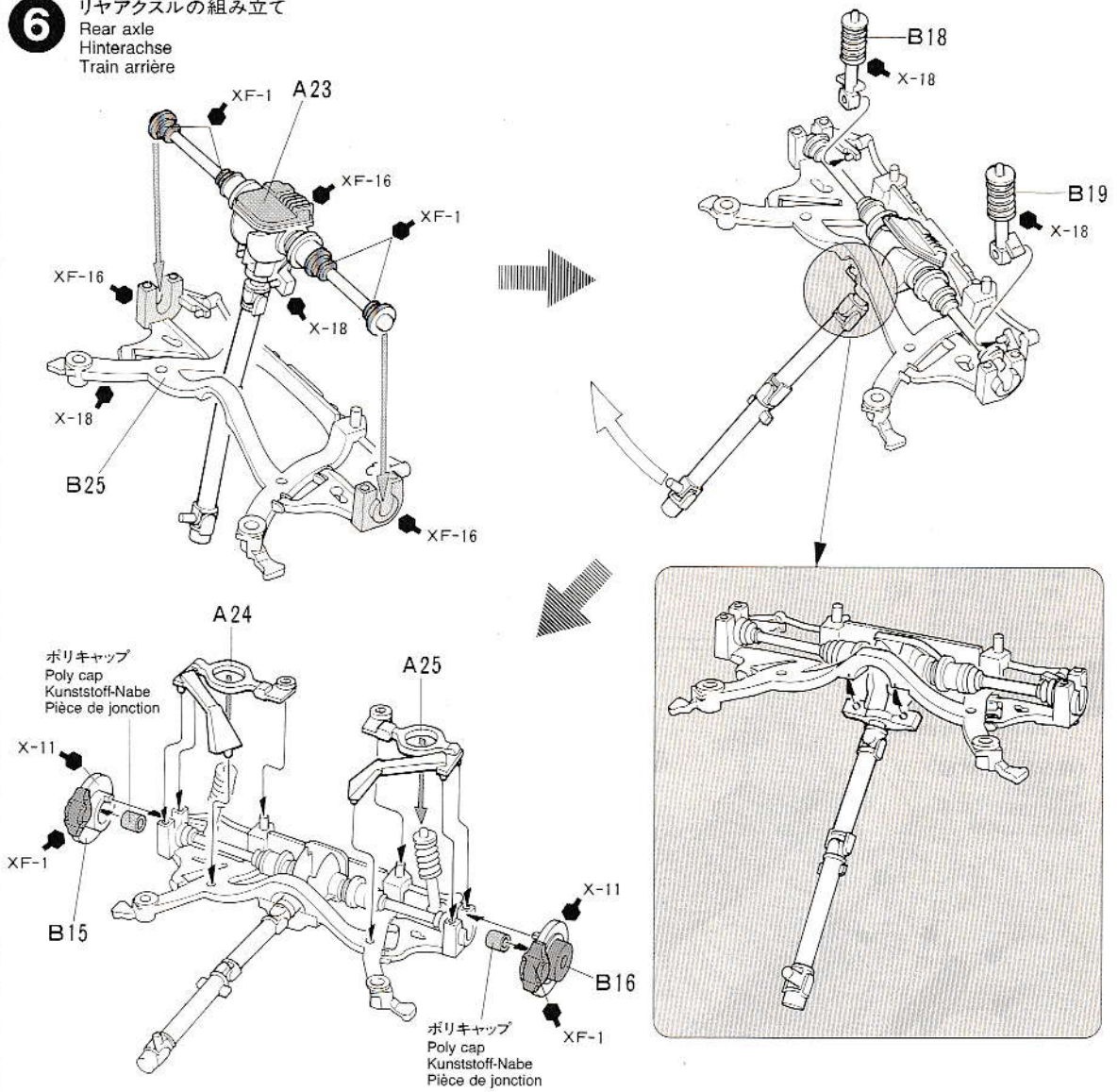


5 アップライトの取り付け
 Uprights
 Achsschenkel
 Fusées

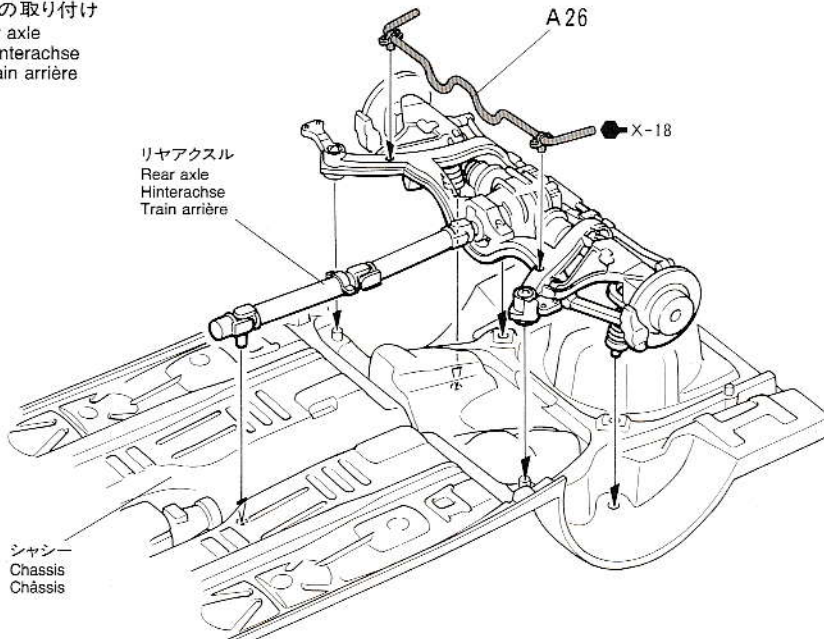


6

リアアクスルの組み立て

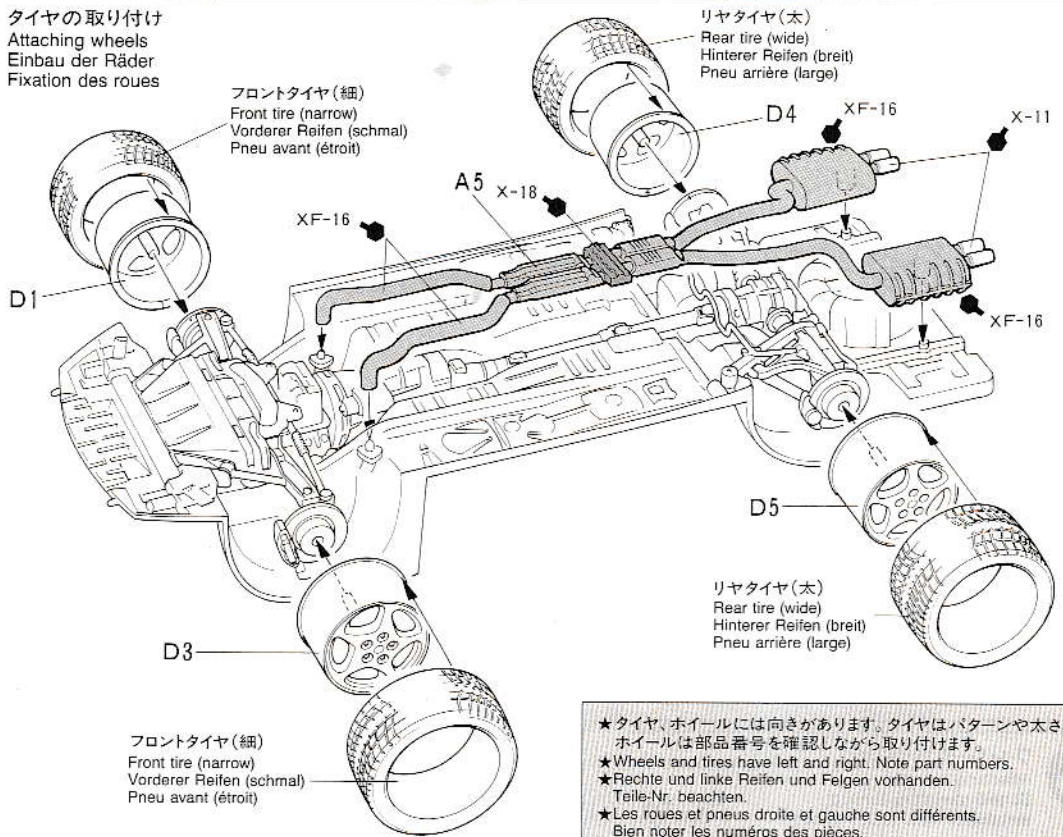
Rear axle
Hinterachse
Train arrière**7**

リアアクスルの取り付け

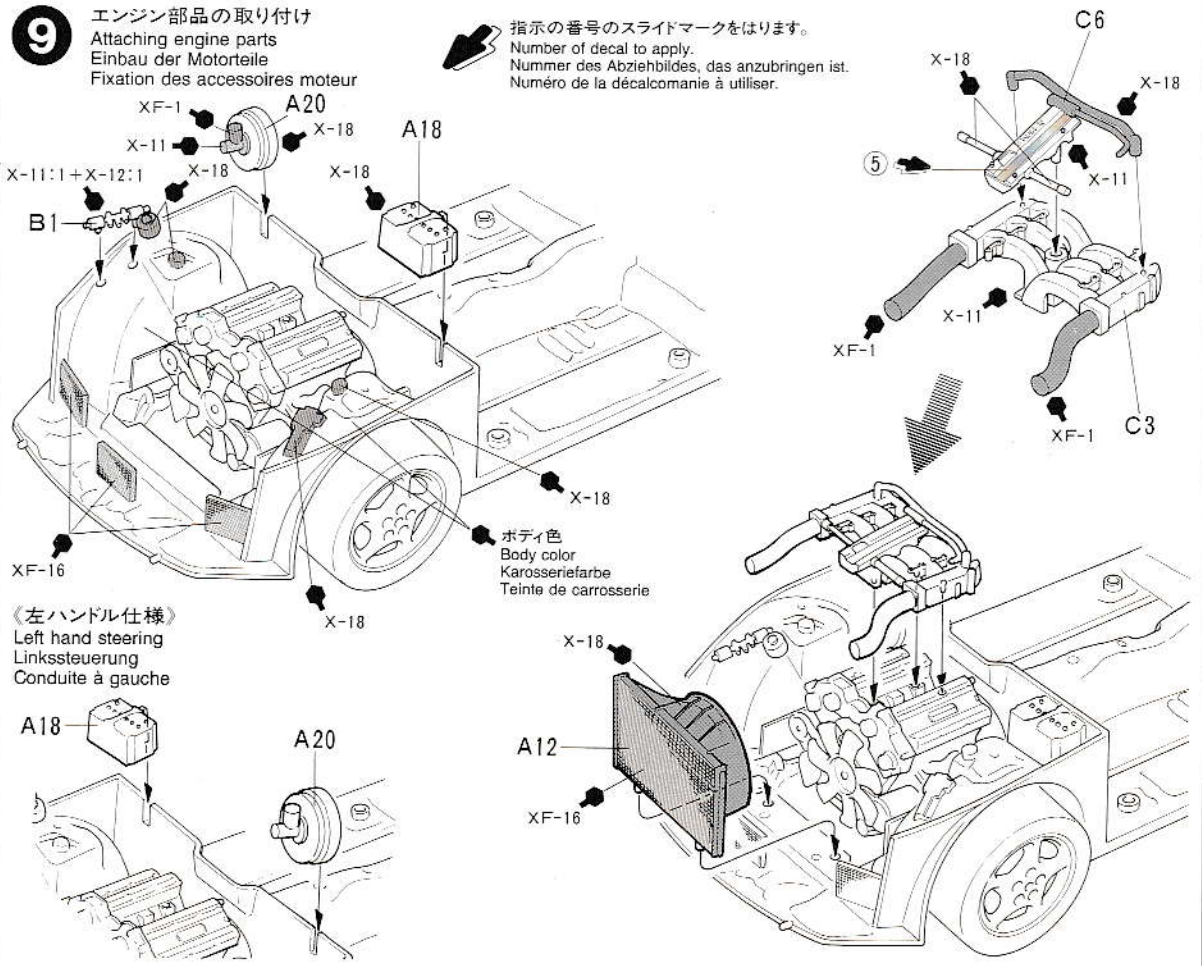
Attaching rear axle
Einbau der Hinterachse
Fixation du train arrière

8

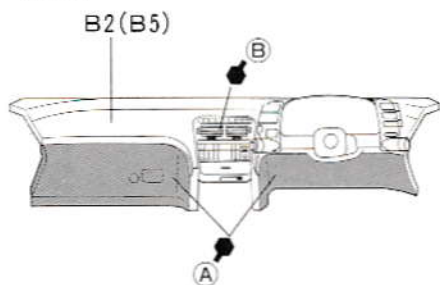
タイヤの取り付け
 Attaching wheels
 Einbau der Räder
 Fixation des roues

**9**

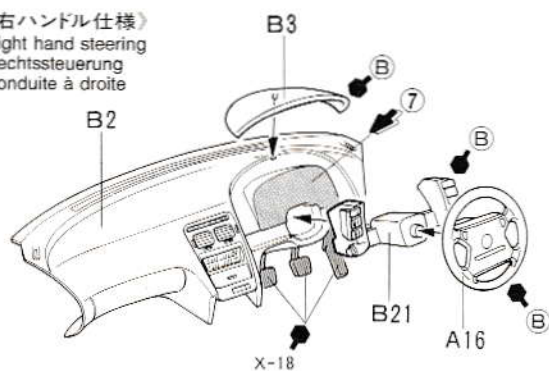
エンジン部品の取り付け
 Attaching engine parts
 Einbau der Motorteile
 Fixation des accessoires moteur



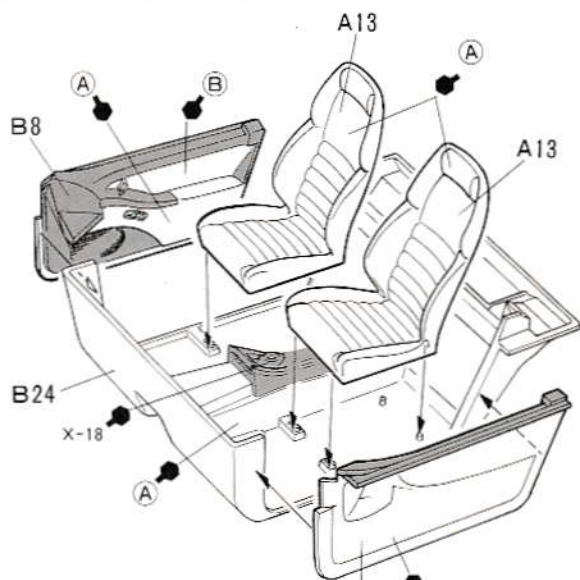
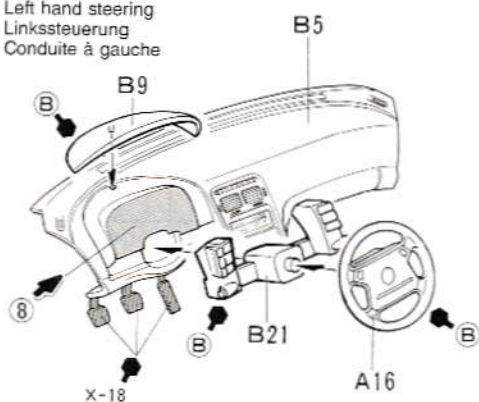
10 コックピットの組み立て
Interior
Innenraum
Intérieur



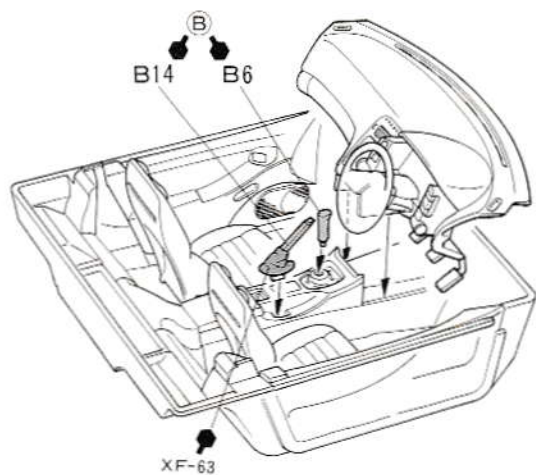
《右ハンドル仕様》
Right hand steering
Rechtssteuerung
Conduite à droite



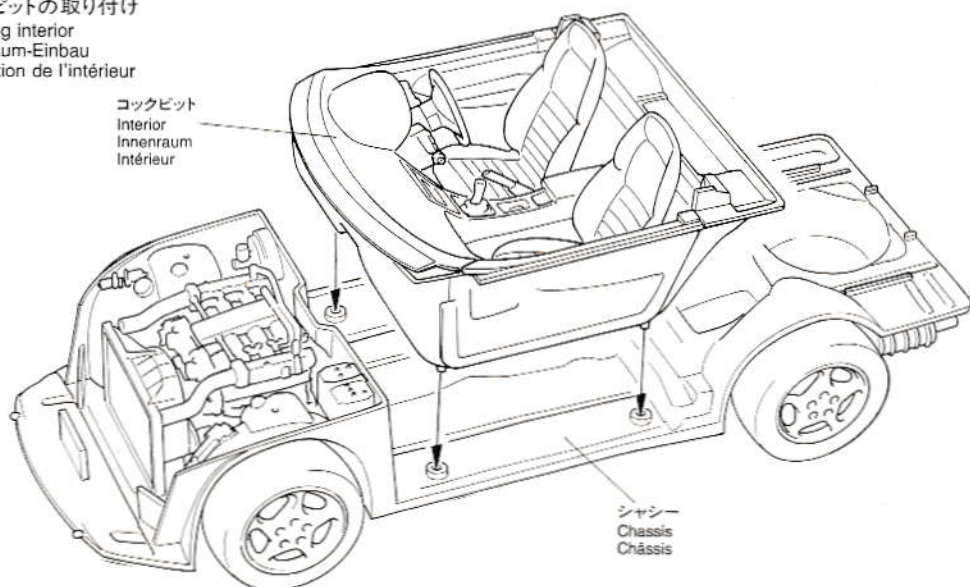
《左ハンドル仕様》
Left hand steering
Linkssteuerung
Conduite à gauche



★B8を参考に塗装します。
★Paint same as B8.
★Wie B8 bemalen.
★Peindre comme B8.

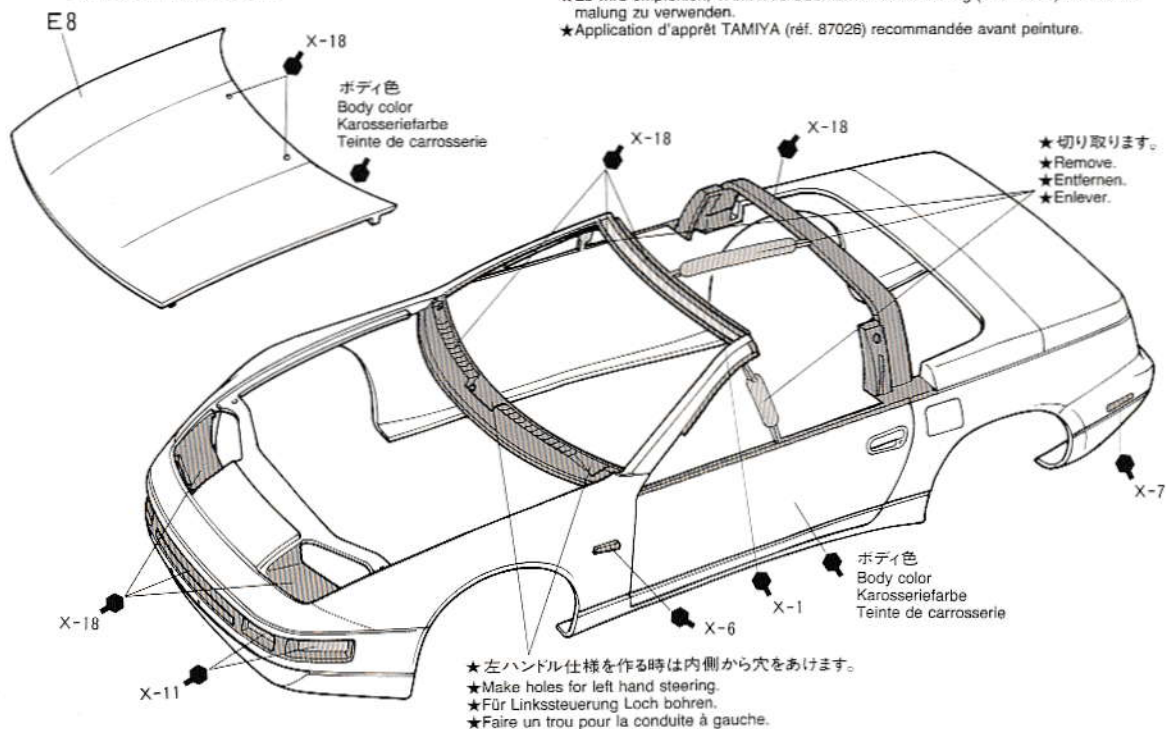


11 コックピットの取り付け
Installing Interior
Innenraum-Einbau
Installation de l'intérieur



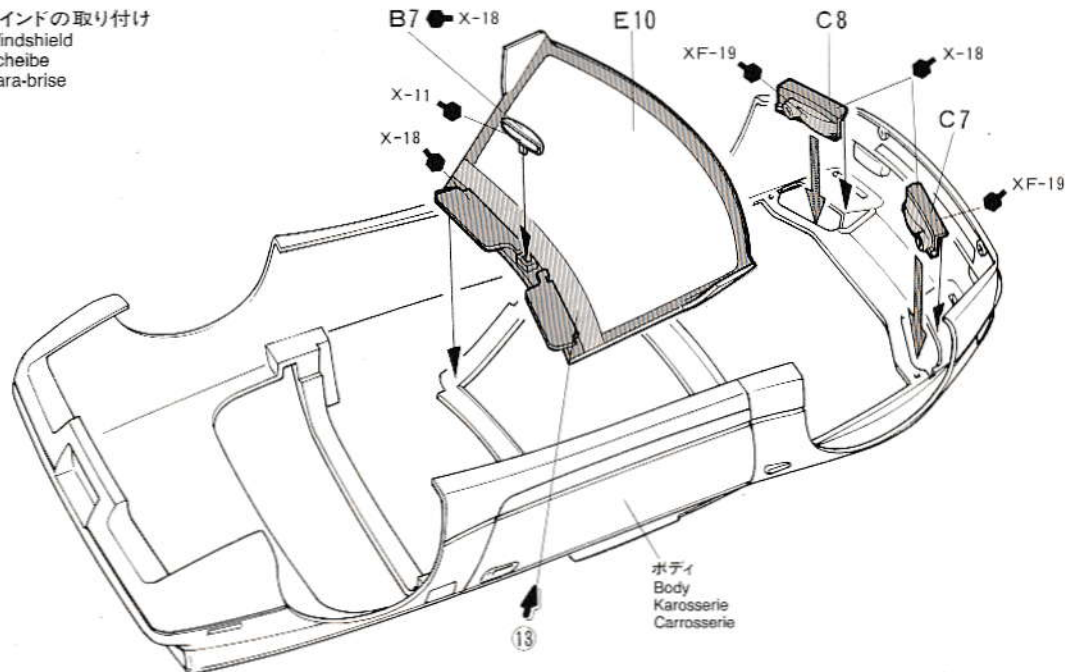
12 ボディの塗装
Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

- ★ 下地にサフェーサーなどを吹き付けてから塗装するとよいでしょう。
- ★ Use of Tamiya Surface Primer (Item 87026) before painting, is recommended.
- ★ Es wird empfohlen, TAMIYA's Oberflächen-Grundierung (Art. 87026) vor der Bemalung zu verwenden.
- ★ Application d'apprêt TAMIYA (réf. 87026) recommandée avant peinture.



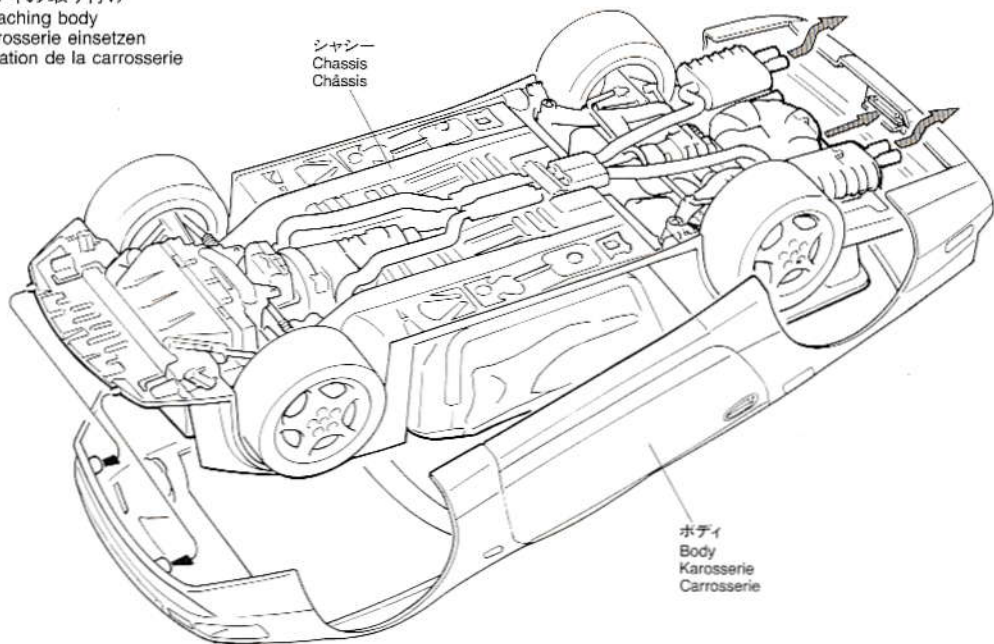
ボディ色 Body color Karosseriefarbe Teinte de carrosserie	内装色 Interior color Innenfarbe Teinte d'intérieur	ボディ色 Body color Karosseriefarbe Teinte de carrosserie	内装色 Interior color Innenfarbe Teinte d'intérieur
ブラウングラファイトパール Brown Graphite Pearl	TS-11 A XF-57 B X-18	シルバーメタリック Silver Metallic	TS-17 A XF-63 B X-18
レッド Red	TS-8 (X-7) A XF-63 B X-18	ホワイトパール Glacier White Pearlglow	TS-45 A XF-63 B X-18
ブラック Black	TS-14 (X-1) A XF-63 B X-18	ダークブルーグラファイトパール Dark Blue Graphite Pearl	X-3 A XF-63 B X-18

13 ウィンドの取り付け
Windshield
Scheibe
Para-brise



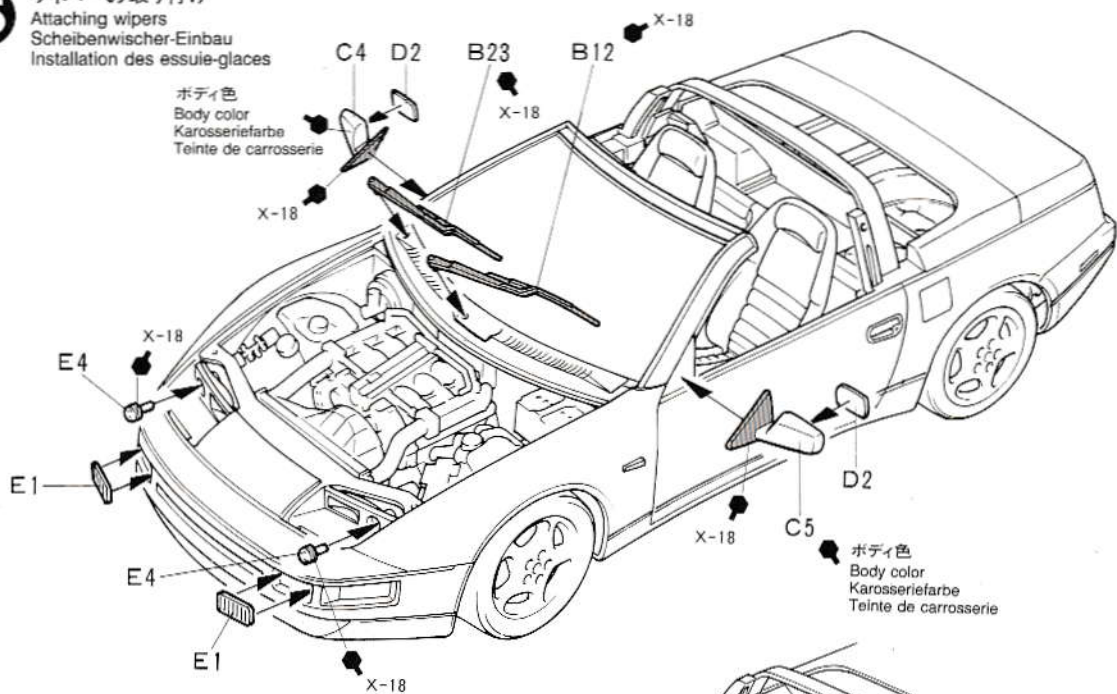
14

ボディの取り付け
 Attaching body
 Karosserie einsetzen
 Fixation de la carrosserie

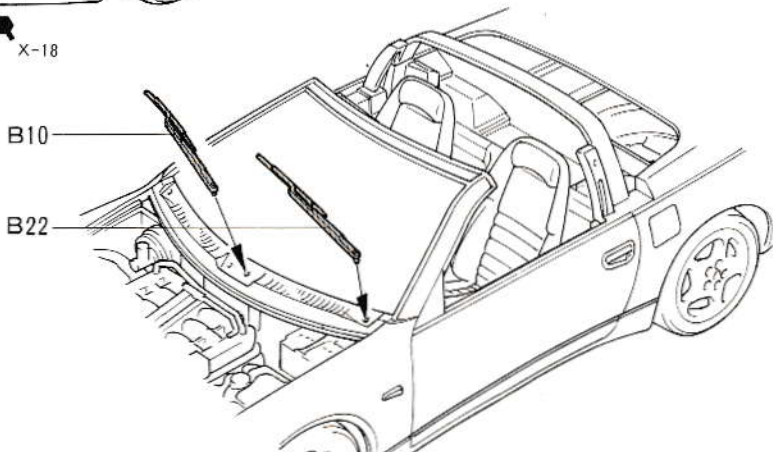


15

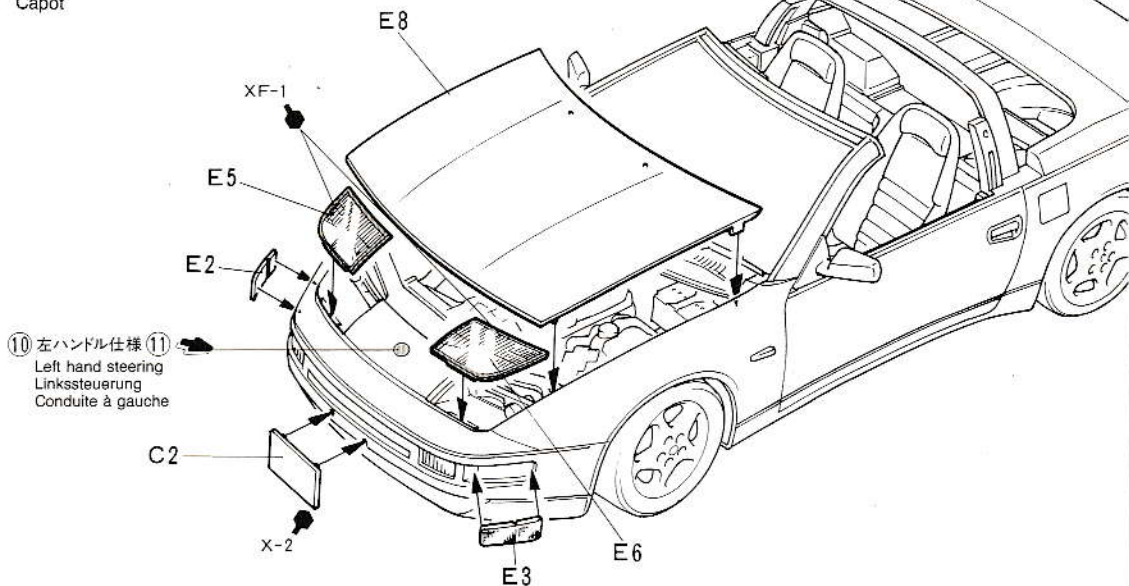
ワイパーの取り付け
 Attaching wipers
 Scheibenwischer-Einbau
 Installation des essuie-glaces



《左ハンドル仕様》
 Left hand steering
 Linkssteuerung
 Conduite à gauche

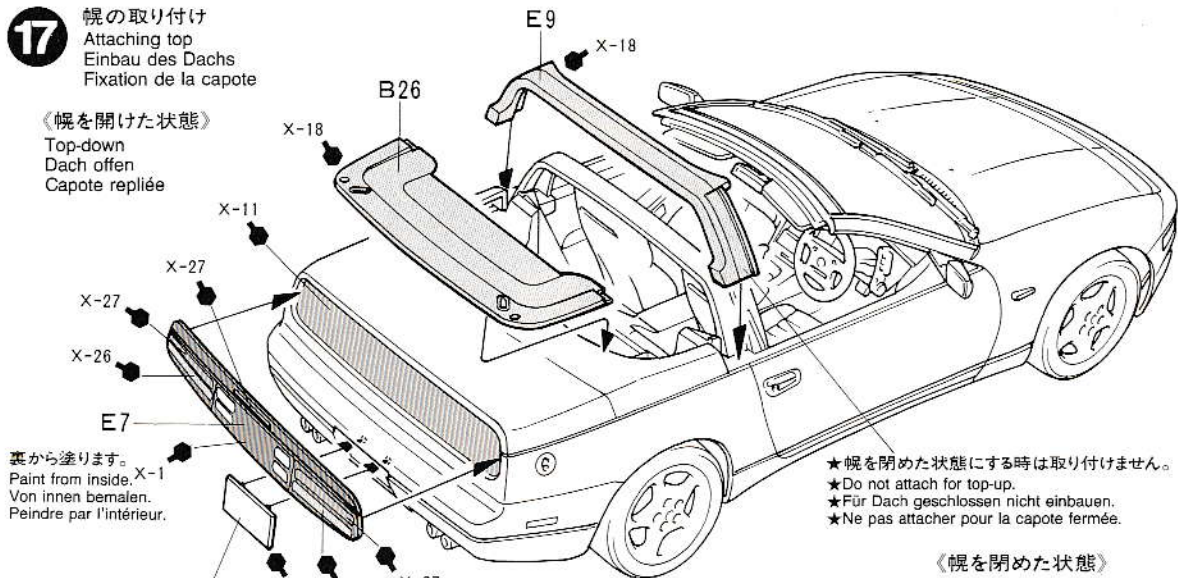


16 ボンネットの取り付け
Front hood
Motorhaube
Capot



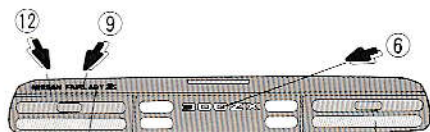
17 幌の取り付け
Attaching top
Einbau des Dachs
Fixation de la capote

《幌を開けた状態》
Top-down
Dach offen
Capote repliée

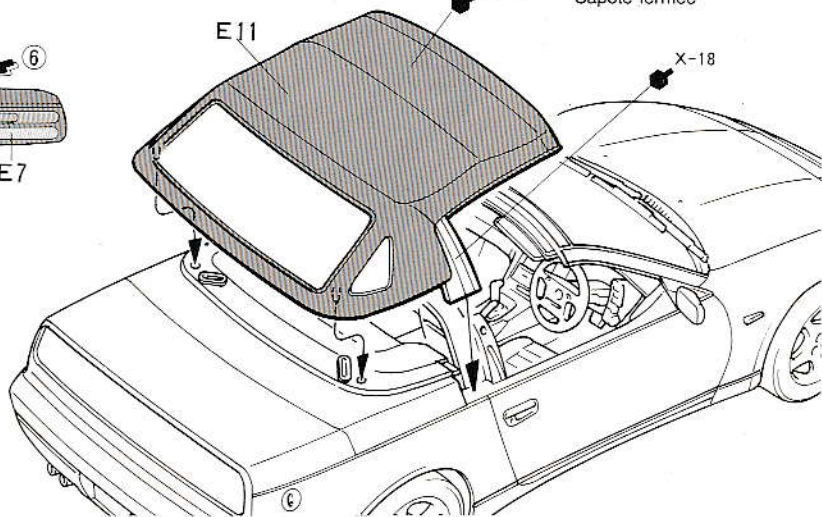


★幌を閉めた状態にする時は取り付けません。
★Do not attach for top-up.
★Für Dach geschlossen nicht einbauen.
★Ne pas attacher pour la capote fermée.

《幌を閉めた状態》
Top-up
Dach geschlossen
Capote fermée



※左ハンドル仕様の時は貼りません。
※For right hand steering.
※Für Rechtssteuerung.
※Pour conduite à droite.



PAINING

《フェアレディZコンバーチブルの塗装》

スポーツテイストあふれるスタイリッシュなフェアレディZコンバーチブルには、ボディカラーとして、コンバーチブル専用のブラウングラファイトパールをはじめ、ホワイトパール、レッド、ブラック、シルバーメタリック、ダークブルーグラファイトの6色が揃っています。また、本革シートがおごられた室内は、オフホワイトと呼ばれるベージュと、ブラックの2タイプが選べます。細かな塗装は組立図中に示してあります。

PAINTING THE NISSAN 300ZX CONVERTIBLE

Nissan's 300ZX Convertible sports car is offered in six (6) body colors of: Brown Graphite Pearl; White Pearl; Red; Black; Silver Metallic; and Dark Blue Graphite. The interior is offered in Beige or Black. Detail painting is called out during construction and should be done at that time.

BEMALUNG DES NISSAN 300ZX

Der NISSAN 300ZX wird angeboten in sechs verschiedenen Farben: Grafit-Perl-Braun, Perl-Weiß, Rot, Schwarz, Silber-Metall und Grafit-Dunkel-Blau. Die Inneneinrichtung ist Beige oder Schwarz. Detailbemalungen sollten während der Baustufen entsprechend der Bauanleitung vorgenommen werden.

DECORATION DE LA NISSAN 300ZX CONVERTIBLE

La Nissan 300ZX convertible est proposée en six teintes de carrosserie: brun graphite nacré, blanc nacré, rouge, noir, argent métallisé et bleu graphite foncé. L'habitacle est disponible en beige ou noir. La peinture des détails est à réaliser au cours du montage de votre modèle.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》

- ① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③ 台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤ やわらかい布でマーク内側の気泡をおし出ししながら、おしつけるようにして水分をとります。

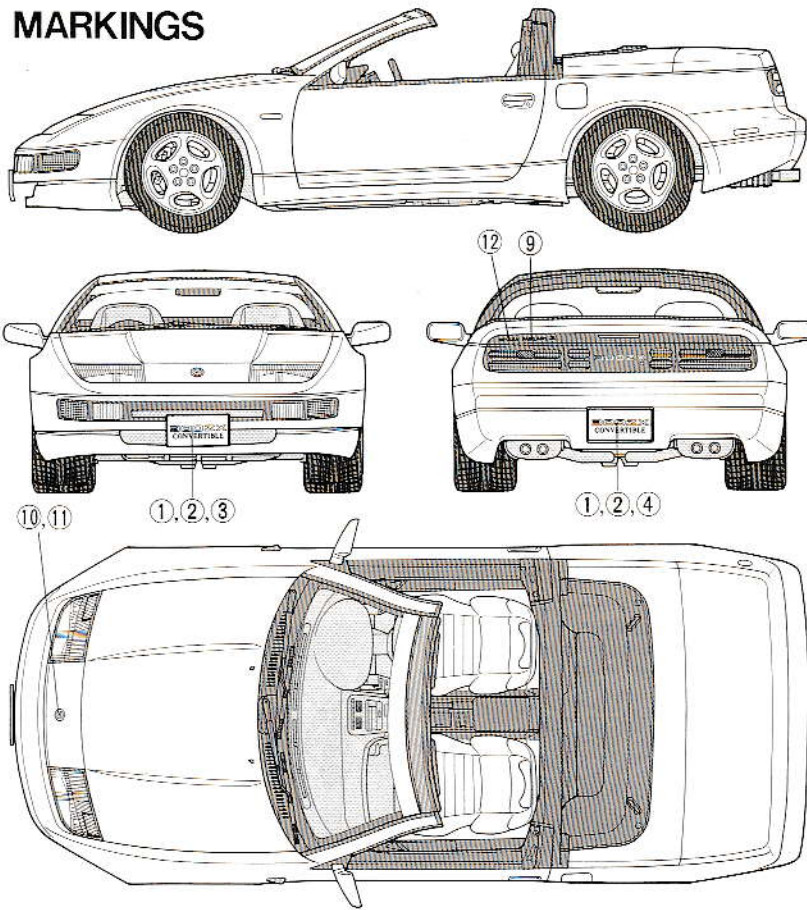
DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

MARKINGS



APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et

les bulles aient disparu.

★部品請求には下のカードが必要です。部品請求なさる方はカードの住所、氏名、電話番号欄をしっかりと記入下さい。

●振替料金が安い郵便振替もご利用下さい。《郵便振替のご利用法》郵便局の振替用紙の通信欄に ITEM 番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ず記入し、口座番号欄に名古屋 1-1118、加入者名欄に 株式会社 田宮模型、払込人住所欄すべてにあなたの住所、氏名、郵便番号、電話番号を記入し代金をそえてお払下さい。その時下のカードは必要ありません。

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code
9332120.....Body

0602122.....	A Parts
0602123.....	B Parts
0002896.....	C Parts
0002495.....	D Parts
9002423.....	E Parts
9402185.....	Tire Bag
1402238.....	Decal
1052306.....	Instructions
	ITEM 24120

NISSAN 300ZX CONVERTIBLE

1/24 ニッサンフェアレディZコンバーチブル

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を丸でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。

お問合せ電話番号 03-3899-3765 (東京)
054-283-0003 (静岡)

ボディ.....	450円
A 部品(エンジン).....	500円
B 部品.....	500円
C 部品(シャシー).....	350円
D 部品(ホイール).....	280円
E 部品(風防).....	350円
タイヤ袋.....	300円
マーク.....	150円
説明図.....	300円

上記の価格は予告なく変更となる場合があります。

For Japanese use only! ITEM 24120

住所

電話 () -

氏名

0393

田宮模型
静岡市恵原3-7 〒422
PRINTED IN JAPAN